

## 第三针疫苗来了 免疫功能低下者先打 大华府社区健康服务中心第三针新冠疫苗问题解答

关于美国当前的新冠疫情和疫苗使用，几个重要信息如下：

1. 疫情卷土重来，感染人数急剧回升。近几日，每日报告的新增感染病例十几万例，每日报告死亡人数近千人。由于住院人数太多，个别州的重症监护床位几乎用完。在此，提醒华人同胞们务必加强个人防护，注意戴口罩和保持社交距离

2. 目前新冠阳性者中99%是由于德尔塔变种病毒感染所致

3. 儿童、青少年感染新冠和住院人数激增

4. 打过疫苗的人中也有不少人感染，但发展成重症的人较少。重症和死亡病例中几乎都是没打过疫苗的

5. 第三针的辉瑞(Pfizer-BioNTech)和莫得纳(Moderna)疫苗已开始接种，目前只提供免疫功能低下的人。同时，FDA和CDC已宣布普通人也需要打第三针辉瑞或莫得纳疫苗来作为加强针以维持疫苗的保护作用，并计划9月20日后开始实施。

为了帮助华府地区华人同胞更多了解第三针新冠疫苗，大华府华裔社区健康服务中心的医学专业背景义工们根据FDA和CDC及本地卫生局的网站整理出了一个关于新冠第三针疫苗的中文问题解答。

### 问：为什么需要打第三针新冠疫苗

主要是两个原因：首先，中度至重度免疫功能低下的人在第一次接种疫苗时没有建立足够(或完全没有建立)保护力度，接种第三剂疫苗有可能帮助他们建立更多的疾病保护力度。某些免疫功能低下的人对于新冠疫苗可能有这种情况。因此，CDC建议中度至重度免疫功能低下的人在接种两针 mRNA 新冠疫苗(指辉瑞和莫得纳疫苗，强生疫苗不属于 mRNA 疫苗)28天以后再打一针额外剂量(第三针)相同种类 mRNA 新冠疫苗。这种情况称为接种额外剂量或说是补打针(additional dose)。另外，目前的人群统计大数据发现完成两针新冠疫苗接种后，随着时间的推移，疫苗对新冠的保护作用出现减弱。需要再打一针来加强疫苗的效果。这种情况称为打加强剂量或加强针(booster dose)。目前美国卫生部



已制定了一项计划，将于今年秋季开始(9月20日)，为完成两针辉瑞或莫得纳疫苗接种8个月后的普通人群提供第三针加强针疫苗。

### 问：已经开始打第三针疫苗了吗？目前哪些人符合条件

第三针的辉瑞和莫得纳疫苗已开始接种，目前只提供给中度至重度免疫功能低下的人士。中度至重度免疫功能低下是指哪些人呢？CDC给出的范围如下：

1. 一直在接受针对肿瘤或血液癌症的积极癌症治疗
  2. 接受器官移植，正在服用抑制免疫系统的药物
  3. 在过去两年内接受过干细胞移植或正在服用抑制免疫系统的药物
  4. 中度或重度原发性免疫缺陷(如DiGeorge综合征、Wiskott-Aldrich综合征)
  5. 晚期或未经治疗的HIV感染
  6. 使用高剂量皮质类固醇或其他可能抑制免疫反应的药物进行积极治疗
- CDC建议民众通过咨询家庭医生或医疗保健提供者来确定自己是否符合中度至重度免疫功能低下的情况。

### 问：免疫力低下的人到哪儿去打第三针疫苗

全美及本地新冠疫苗剂量充足，接种站到各处都有，许多地方提供当天预约和现场报名的接种服务。您可以上网 [www.vaccines.gov](http://www.vaccines.gov) 查找您家附近的疫苗接种站，也可尝试直接向附近药房打电话询问，或访问本地卫生局的网站获取有关疫苗的更多资讯。通常情况下，疫苗接种站接种第三剂疫苗并不需要接种者提供任何医疗状况证明。同时需要强调的是，接种的第三针疫苗必须是和接种者前两针一样的疫苗。譬如，您之前打的是辉瑞，第三针疫苗将还是打辉瑞。

### 问：普通人什么时候开始打第三针疫苗；谁将是第一批接种加强针疫苗的人

还没有开始，按目前的计划最早要到9月20日这一周，而且前提是要得到FDA授权和CDC免疫接种专家委员会(ACIP)的推荐。第一批有资格获得第三针加强针的人将是之前最早打第一针疫苗的那一批人，也就是新冠患病风险最大的人，主要是一线医务人员、老年护理中心的老人和其他老年人。

### 问：目前提到的加强针是为辉瑞和莫得纳疫苗而设，强生疫苗的加强针什么时候打

接种强生新冠疫苗(J&J/Janssen)的人很可能也需要加强剂量。但由于强生疫苗

开始在美国接种的时间比辉瑞和莫得纳疫苗晚两个多月，目前还在收集更多数据中，而无法做出决定。这些数据预计将在未来几周内公布。CDC将会及时向公众通报强生疫苗加强针的计划。

### 问：之前打了强生疫苗，可以打辉瑞或莫得纳疫苗的加强针吗

CDC的回答是不能。因为目前没有足够的证据支持强生疫苗接种者打 mRNA 疫苗(辉瑞和莫得纳)加强针。

最后，需要指出的是，虽然现有证据显示第三剂疫苗对于提高 mRNA 系列疫苗接种者的免疫反应有一定的好处，但要知道，免疫功能低下的人即使在接受第三剂疫苗之后，对于新冠病毒可能仍然没有强大的保护效果。采取有效新冠病毒防疫措施仍然很重要，包括戴口罩、与同住之外的人保持社交距离，以及避开人群和通风不良的室内空间等。

此外，在我们谈论加强针疫苗的时候，我们也特别想对还从没打过任何新冠疫苗的华人同胞说：已有大量的数据可以证实，目前使用的新冠疫苗真的是非常有用(也非常安全)，可以对包括德尔塔变种病毒引起的新冠感染起到非常有效的保护作用。即使完全打完疫苗后还有可能会感染上，但很大可能是无症状或轻症，发展成重症并因此住院的可能性较小。因此，为了您和家人的健康，请不要犹豫，赶快去打疫苗！

华府地区华人同胞如果在新冠预防和疫苗接种方面需要中文帮助，可以拨打大华府华裔社区健康服务中心新冠帮助电话：301-661-886(普通话)；571-437-2962(普通话)；301-676-8866(普通话，广东话)。

华府华裔社区健康服务中心(Chinese American Community Health Services)是一个目前完全由义工运作的非营利社区组织(501c3免税资质)，以致力于慈善及公益性社区健康服务为宗旨。有关我们的服务和更多新冠病毒感染疾病(COVID-19)及其疫苗的知识信息，可登录浏览我们的网站：[www.cachs.org](http://www.cachs.org)。

(大华府华裔社区健康服务中心供稿)

## 荣富地产公司

LONG & FOSTER COMPANIES



### 全美最大地产公司

全美业绩 Top 1%  
双硕士，专业有心  
前蒙郡家长会会长  
教育学区房讯专家

240-888-5076 专线  
301-469-4700 (O)

余青蕙  
Michelle Yu

MichelleYuRealEstate@gmail.com [www.MichelleYuRealEstate.com](http://www.MichelleYuRealEstate.com)

## 房市热滚滚 买房、卖房最佳时机!

www.MichelleYuRealEstate.com

<p><b>\$2,125,000 新上市</b> Bethesda/Walt Whitman HS 8505 Carlynn Dr, Bethesda 8室8卫浴, 5,604 Sq.Ft</p>	<p><b>\$1,145,000 新上市</b> Rockville/Richard Montgomery HS 205 Long Trail Ln, Rockville 5室3.5卫浴, 4,022 Sq.Ft</p>	<p><b>\$1,050,000 新上市</b> Potomac/Wootton HS 12701 N Commons Way, Potomac 4室2.5卫浴, 3,367 Sq.Ft</p>		
<p><b>\$485,000 新上市</b> Rockville/Wootton HS 10608 Tuppence Ct, Rockville 交通便利, 3室4卫浴, 1,720 Sq.Ft</p>	<p><b>\$529,900 新上市</b> Potomac/Churchill HS 9408 Lost Trail Way, Potomac 装修完美, 2室1.5卫浴, 1,064 Sq.Ft</p>	<p><b>\$459,000 新上市</b> Bethesda/Walter Johnson HS 10450 Parthenon Ct, Bethesda 3室2.5卫浴, 1,235 Sq.Ft</p>		
<p><b>\$1,575,000</b> Rockville/Wootton HS 14008 Travilah Rd, Rockville. 豪华之家, 超大空间 5室5.5卫浴, 6,384 Sq.Ft</p>	<p><b>\$359,000</b> Bethesda/Walter Johnson HS 7505 Democracy Blvd #A-331 完美装修, 交通便利 3室2卫浴, 1,488 Sq.Ft</p>	<p><b>\$355,000</b> Gaithersburg/Quince Orchard HS 14 Big Acre Sq, #22-7, Gaithersburg 3室2.5卫浴, 1,220 Sq.Ft</p>	<p><b>\$2,650,000</b> Potomac/Churchill HS 9701 Spicewood Lane, Potomac 美丽花园, 超大庭院 6室10卫浴, 8,549 Sq.Ft</p>	<p><b>\$1,075,000</b> Rockville/Churchill HS 10704 Great Arbor Dr 宽敞明亮, 位置绝佳 4室3.5卫浴, 2,557 Sq.Ft</p>